

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 313



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

55. évfolyam

2012. november 13.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság 1053/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. november 7.) az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő nem kisebb jelentőségű módosítások jóváhagyásáról (Provolone Valpadana [OEM]) 1
- ★ A Bizottság 1054/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. november 7.) az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő kisebb jelentőségű módosítások jóváhagyásáról [Taureau de Camargue (OEM)] 3
- ★ A Bizottság 1055/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. november 9.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról 8
- ★ A Bizottság 1056/2012/EU rendelete (2012. november 12.) az élelmiszerenzimekről szóló 1332/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az átmeneti intézkedések tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 9
- ★ A Bizottság 1057/2012/EU rendelete (2012. november 12.) az 1333/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének a dimetil-polisziloxánnak (E 900) étrend-kiegészítőként használatként való használata tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 11

Ár: 3 EUR

(folytatás a túloldalon)

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg
HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

★ A Bizottság 1058/2012/EU rendelete (2012. november 12.) az 1881/2006/EK rendeletnek a szárított fügében előforduló aflatoxinok felső határértékei tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾	14
★ A Bizottság 1059/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. november 12.) a 412/2008/EK rendeletnek a feldolgozásra szánt fagyasztott marhahús behozatalára vonatkozó vámkontingens-időszak alidőszakokra való felosztása tekintetében történő módosításáról	16
A Bizottság 1060/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. november 12.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról	18

Helyesbítések

★ Helyesbítés a Spanyolországnak 2011-re és a későbbi évekre odaítélt egyes makrelakvótáknak a 2010. évi túlhaladás miatti csökkentéséről szóló 165/2011/EU rendelet módosításáról szóló, 2012. október 23-i 976/2012/EU bizottsági rendelethez (HL L 294., 2012.10.24.)	20
★ Helyesbítés az élelmiszerek ólom-, kadmium-, higany-, szervesetlen vegyületben lévő ón-, 3-MCPD- és benzo(a)pirén-tartalmának hatósági ellenőrzése céljából végzett mintavétel és vizsgálat módszereinek megállapításáról szóló 333/2007/EK rendelet módosításáról szóló, 2011. augusztus 19-i 836/2011/EU bizottsági rendelethez (HL L 215., 2011.8.20.)	20



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 1053/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2012. november 7.)

az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő nem kisebb jelentőségű módosítások jóváhagyásáról (Provolone Valpadana [OEM])

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 510/2006/EK rendelet 9. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével összhangban a Bizottság megvizsgálta Olaszország kérelmét, amely az 1107/96/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ alapján bejegyzett „Provolone Valpadana” oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez kapcsolódó termékleírás módosításainak jóváhagyására irányul.
- (2) Az 510/2006/EK rendelet 9. cikke értelmében a szóban forgó módosítások nem tekinthetők kisebb jelentőségű-

nek, ezért a Bizottság az említett rendelet 6. cikke (2) bekezdésének első albekezdése alapján a módosításra vonatkozó kérelmet ⁽³⁾ közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. A Bizottsághoz nem érkezett az 510/2006/EK rendelet 7. cikke szerinti kifogás, ezért a módosításokat jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az e rendelet mellékletében szereplő elnevezéshez kapcsolódó termékleírásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett módosításai jóváhagyásra kerülnek.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. november 7-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Dacian CIOLOȘ
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 93., 2006.3.31., 12. o.

⁽²⁾ HL L 148., 1996.6.21., 1. o.

⁽³⁾ HL C 64., 2012.3.3., 21. o.

MELLÉKLET

A Szerződés I. mellékletében felsorolt, emberi fogyasztásra szánt mezőgazdasági termékek:

1.3. osztály: Sajtok

OLASZORSZÁG

Provolone Valpadana (OEM)

A BIZOTTSÁG 1054/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2012. november 7.)****az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő kisebb jelentőségű módosítások jóváhagyásáról [Taureau de Camargue (OEM)]**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 510/2006/EK rendelet 9. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével összhangban a Bizottság megvizsgálta Franciaország kérelmét, amely az 1068/2003/EK rendelettel⁽²⁾ módosított 2036/2001/EK bizottsági rendelet⁽³⁾ alapján bejegyzett „Taureau de Camargue” oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyására irányul.
- (2) A kérelem célja az, hogy a termékleírás a termék ismertetése, a földrajzi terület, a származás igazolása, az előállítás módja, a címkézés, a nemzeti előírások és a tagállam illetékes hatóságának, a termelői csoportosulásnak és az ellenőrző szervezetnek az adatai tekintetében pontosításra kerüljön.

- (3) A Bizottság megvizsgálta és indokoltak találta a szóban forgó módosításokat. Mivel a módosítások az 510/2006/EK rendelet 9. cikke értelmében kisebb jelentőségűek, a Bizottság azokat az említett rendelet 5., 6. és 7. cikke szerinti eljárás alkalmazása nélkül jóváhagyhatja,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A „Taureau de Camargue” oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez tartozó termékleírás e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

A termékleírás fő elemeit tartalmazó egységes dokumentum e rendelet II. mellékletében található.

*3. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. november 7-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Dacian CIOLOȘ
a Bizottság tagja*

⁽¹⁾ HL L 93., 2006.3.31., 12. o.⁽²⁾ HL L 290., 2008.10.31., 8. o.⁽³⁾ HL L 275., 2001.10.18., 9. o.

I. MELLÉKLET

A Bizottság jóváhagyja a „Taureau de Camargue” oltalom alatt álló eredetmegjelölés termékleírásának következő módosításait:

- Frissültek a tagállam illetékes hatóságára, a kérelmet benyújtó csoportosulásra és az ellenőrző szervekre vonatkozó hivatkozások.
 - A termék leírása: a termék leírása kiegészült az állatok életkorával. A rendelkezés a termékleírásnak „Az előállítás módja” című rovatában már korábban is szerepelt, és ahhoz képest nem változott.
 - Földrajzi terület: a földrajzi terület változatlan, de a közösségi termékleírásban szereplő járások jegyzéke helyett az érintett települések jegyzéke szerepel.
 - A származás igazolása: a rovat kiegészült a termék eredetének ellenőrzésével és garantálásával, valamint a megjelölés nyomonkövethetőségével kapcsolatos rendelkezésekkel; e rendelkezések a francia bejegyzett eredetmegjelölések ellenőrzésére vonatkozó szabályozás reformja nyomán módosultak.
 - Az előállítás módja: a rovat kiegészült a bejegyzett eredetmegjelölést meghatározó nemzeti szabályozás rendelkezéseivel. Ennek megfelelően bekerültek a termékleírásba a fajták genetikai kiválasztásának szempontjai, a maximális állománysűrűség és a számosállategység számításának szabályai. Ezenkívül pontosításra kerültek a teljes értékű összetett takarmányok használatának tilalmával és az engedélyezett gyógykezelésekkel kapcsolatos rendelkezések.
- Bekerültek a termékleírásba az állatok vágására vonatkozó nemzeti jogszabályi rendelkezések (az állatok elvitele, szállítása, levágása, a hasított test kezelése). Szintén bevezetésre került a nemzeti szabályozásban szereplő azon rendelkezés, mely szerint a darabolásnak a földrajzi területen kell történnie.
- Törlésre kerültek azok a rendelkezések, amelyek az általános szabályok között már szerepelnek (a fertőző betegségek ellenőrzése, a hasított test EUROP-minősítés szerinti osztályozásának alkalmazása).
- Címkézés: a termelői csoportosulás kötelezővé kívánta tenni az európai uniós OEM jelzésnek a terméken való elhelyezését.
 - Nemzeti előírások: a nemzeti előírások kiegészültek az azon fő pontokat tartalmazó táblázattal, amelyeket a francia szabályozás értelmében ellenőrizni kell, valamint az értékelésük módszerének ismertetésével.

II. MELLÉKLET

EGYSÉGES DOKUMENTUM

A Tanács 510/2006/EK rendelete a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról

„TAUREAU DE CAMARGUE”

EK-szám: FR-PDO-0105-0314-17.10.2011

OFJ () OEM (X)

1. Elnevezés

„Taureau de Camargue”

2. Tagállam vagy harmadik ország

Franciaország

3. A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása

3.1. A termék típusa

1.1. osztály: Friss hús (valamint vágási melléktermék és belsőség)

3.2. Azon termék leírása, amelyre az 1. pontban található elnevezés vonatkozik

A „Taureau de Camargue” eredetmegjelölés esetében helyi fajtákból, azaz a „raço di Biou”, illetve a „de Combat” fajtából (ez utóbbit „bátornak” is nevezik) vagy e két fajta keresztezéséből származó és a földrajzi területen született, nevelt, levágott és darabolt állatok friss húsról van szó.

Az állatoknak legalább 18 hónaposaknak kell lenniük.

A hasított testek vágóhídon történő érlelésének időtartama legalább 48 óra és legfeljebb 5 nap. A hasított test adózás alapjául szolgáló súlya nem lehet 100 kg-nál kisebb, kivéve a 18–30 hónapos üszöket, esetükben ugyanis az alsó súlyhatár 85 kg.

A „Taureau de Camargue” húsának jellegzetessége, hogy élénkvörös színű; a hús lágy és csekély zsírtartalmú.

3.3. Nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termék esetében)

—

3.4. Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében)

Az állatok fő táplálékát a legelők adják, kivéve a téli időszakot, akkor ugyanis kiegészítő táplálék is adható, azonban az csak a földrajzi területről származó szénából és gabonából állhat. Teljes értékű összetett takarmányok, beleértve a gyógyszeres takarmányokat is, semmilyen körülmények között nem alkalmazhatók.

3.5. Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell végrehajtani

Az állatok születésének, nevelésének, levágásának és a hasított test feldarabolásának a földrajzi területen kell történnie.

3.6. A szeletelésre, aprításra, csomagolásra stb. vonatkozó egyedi szabályok

A hasított testet a földrajzi területen kell feldarabolni: a „Taureau de Camargue” OEM előállítása céljából levágott állatok átlagosan kisebbek, mint a levágásra szánt egyéb szarvasmarhák; e kisméretű hasított testek lehető leggazdaságosabb felhasználása érdekében ezért különleges szakértelemre van szükség. Ez a szakértelem csak a földrajzi területen áll rendelkezésre, a „Taureau de Camargue” OEM előállításához használt két fajta ugyanis szinte sehol máshol nem található meg Franciaország területén.

3.7. A címkézésre vonatkozó egyedi szabályok

A „Taureau de Camargue” eredetmegjelölést az adóügyi mérlegelés és a hűtőkamrából való kivétel időpontja között, akkor kell elhelyezni a húson, amikor a hasított test még egészben van.

Ennek során különböző izmokon (nyolc ponton) azonnal elhelyezik az OEM azonosítására szolgáló pecsétet. A pecsétet az Institut national de l'origine et de la qualité szolgálatai adják ki.

A hasított testet és az abból származó húsrészeket az utolsó forgalmazóhoz jutásig olyan azonosító címkének kell kísérnie, amelyen fel kell tüntetni legalább:

— az eredetmegjelölés nevét,

- a vágási számot,
- a tenyésztő nevét olvashatóan,
- a daraboló üzem vagy a vágóhíd nevét és címét,
- az európai uniós OEM jelzést.

4. A földrajzi terület tömör meghatározása

Az eredetmegjelölés használatára való jogosultságnak feltétele, hogy a hús a földrajzi területen található állattartó gazdaságokból kerüljön ki (e gazdaságok neve a „raço di Biou” fajta esetében „manade”, a „de Combat” fajta esetében pedig „ganaderia”).

Az állatok születésének, nevelésének, levágásának és feldarabolásának az alábbi földrajzi területen kell történnie:

Bouches-du-Rhône megye:

- Arles járás: valamennyi település.
- Châteaurenard járás: valamennyi település.
- Eyguières járás: Aureilles, Eyguières, Lamanon és Mouriès.
- Istres járás: Fos-sur-Mer, Istres.
- Orgon járás: valamennyi település.
- Port-Saint-Louis-du-Rhône járás: Port-Saint-Louis-du-Rhône.
- Salon-de-Provence járás: Grans, Miramas, Salon-de-Provence.
- Saintes-Maries-de-la-Mer járás: Saintes-Maries-de-la-Mer.
- Saint-Rémy-de-Provence járás: valamennyi település.
- Tarascon-sur-Rhône járás: valamennyi település.

Gard megye:

- Aigues-Mortes járás: valamennyi település.
- Aramon járás: valamennyi település, Estézargues és Domazan települések kivételével.
- Beaucaire járás: valamennyi település.
- Lédignan járás: Maussargues.
- Marguerittes járás: valamennyi település.
- Nîmes járás: valamennyi település.
- Quissac járás: valamennyi település, Quissac település kivételével.
- Remoulins járás: Argilliers, Collias, Remoulins, Vers-Pont-du-Gard.
- Rhony-Vidourle járás: valamennyi település.

Saint-Chaptes járás: valamennyi település, Aubussargues, Collorgues, Baron, Foissac és Saint-Dézéry települések kivételével.

- Saint-Gilles járás: valamennyi település.
- Saint-Mamert járás: valamennyi település.
- Sommières járás: valamennyi település.
- Uzès járás: Arpaillargues-et-Aureillac, Blauzac, Sanilhac-Sagriès, Saint-Maximin, Uzès.
- Vauvert járás: valamennyi település.
- La Vistrenque járás: valamennyi település.

Hérault megye:

- Castries járás: valamennyi település.
- Claret járás: Campagne, Fontanès, Garrigues, Sauteyrargues, Vacquières.
- Lunel járás: valamennyi település.
- Matelles járás: Prades-le-Lez, Saint-Bauzille-de-Montmel, Sainte-Croix-de-Quintillargues, Saint-Vincent-de-Barbeyrargues.
- Maugeio járás: valamennyi település.

Montpellier járás: Castelnau-le-Lez, Clapiers, Le Crès, Lattes, Montpellier, Pérols.

A földrajzi területen belül ki van jelölve egy úgynevezett „vizes övezet”.

5. Kapcsolat a földrajzi területtel

5.1. A földrajzi terület sajátosságai

Az OEM földrajzi területe a „Taureau de Camargue” téli legelőterületének, tehát azon települések területének felel meg, amelyek nagy kiterjedésű meszes fennsíkain és rétjein az állatok hagyományosan a teleket töltik. E területen belül található az úgynevezett „vizes övezet”, amelynek határai egybeesnek a Camargue határaival, és ahol a nyári időszakban legalább hat hónapon át tartózkodnak az állatok.

A camargue-i tájak tágas, sótűrő növényekkel benőtt legelői, valamint a téli övezet száraz rétjei meghatározók az állatok fizikai és mentális fejlődése szempontjából. Ez a tenyésztési mód egyébként maga is elsődleges fontosságú környezeti szerepet tölt be, mivel befolyásolja a természeti környezet (mocsaras talaj, sós rétek, lápok, kaszálók) növényzetének alakulását: a bikák korlátozzák bizonyos növényfajok növekedését, és egymás mellett, egymással összefüggően létező élőhelyek mozaikja által alkotott, kiterjedt vegetációs felületeket használnak.

5.2. A termék sajátosságai

Számos mű említi a „Taureau de Camargue” kivételes eredetiségét, ami egyrészt abból ered, hogy a fajtát a Camargue sajátosságai következtében izoláltan tartják, másrészt pedig az ember által kialakított, e környezet korlátaival alkalmazkodó tenyésztési módból.

Ezek az állatok szinte vadak, nincsenek háziasítva, igénytelenek és ellenállóak, az emberrel szemben bizalmatlanok, ezért viselkedésük agresszív lehet.

Ennek következtében az ezen állatokból származó hús különleges jellemzőkkel rendelkezik, amelyeket az INRA (a francia nemzeti mezőgazdasági kutatóintézet) által készített tanulmány mutat be (2007. december 5. – „Rencontres autour des Recherches sur les Ruminants” című, a kérődző állatokkal kapcsolatos kutatásokkal foglalkozó konferencia), amely tanulmányból kiderül, hogy ezeknek az állatoknak az izmai élnkvörös színűek, és húruk alacsony zsírtartalmú.

5.3. A földrajzi terület és (OEM esetében) a termék minősége vagy jellemzői közötti vagy (OFJ esetében) a termék különleges minősége, hírneve vagy egyéb jellemzője közötti okozati kapcsolat

A „Taureau de Camargue” húsának különlegessége szorosan összefügg az állatok származási környezetével, valamint azzal, hogy bikaviadal céljára tenyésztik őket, amihez érintetlen és védett természeti környezetben nevelt, szinte teljesen vad állatok szükségesek.

E fajták ideges és agresszív természete is tökéletesen megfelel az állatok tenyésztési céljának, és húruk jellegzetes tulajdonságai is ennek köszönhetőek.

A hagyományos helyi (camarguais és braves) fajokból származó „Taureau de Camargue” különösen jól alkalmazkodott a camargue-i természeti adottságokhoz.

A szabadon felnevelt „Taureau de Camargue” a terület legelőin legel, és legalább hat hónapon keresztül a vizes övezetben tartózkodik. E területen a különleges geológiai és talajviszonyokkal rendelkező sík vidékek jellemzők, amelyek sajátossága a többé-kevésbé jelentős sótartalom. Ezeken a mezőgazdasági szempontból gyenge talajokon egészen különleges ökoszisztémák alakultak ki (sziksfű, tengeri porcsin, ballagófű).

A hús érzékszervi tulajdonságai és különlegessége a legelői környezetben előforduló növényfajok sokféleségének köszönhető:

- sőtűrő növények (sziksfű, ballagófű, tengeri porcsin) a sós talajokon,
- nád és csenkesz a csekély sótartalmú területeken,
- télen a meszes fennsík természetes növényzete.

A hús élnkvörös színét annak pH-értéke okozza, amely az állatok lúgos kémhatású sőtűrő növényekkel való táplálása által érhető el. Finom textúráját az izomrostok típusa adja: ez a külterjes tenyésztésben (legelőn) tartott állatok rendszeres testmozgásának köszönhetően alakul ki. Az állatok szabad és gyakori mozgásának következtében az izmok felhasználják a zsírtartalékokat, ezért a hús alacsony zsírtartalmú.

A „Taureau de Camargue” egészen különleges tulajdonságokkal rendelkezik, amelyeket a talaj, az élőhely és az életmód hatásai együttesen alakítottak ki.

Az élőhelyéhez alkalmazkodó és a legkorábbi idők óta külterjes tartásban tenyésztett „Taureau de Camargue” fontos tényezővé vált a Camargue biológiai sokféleségének megőrzése szempontjából.

Hivatkozás a termékleírás közzétételére

<https://www.inao.gouv.fr/fichier/CDCTaureauDeCamargue.pdf>

A BIZOTTSÁG 1055/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2012. november 9.)****a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A 2658/87/EGK rendelet létrehozta az áruk nomenklatúráját (a továbbiakban „Kombinált Nomenklatúra”), amelyet az említett rendelet I. melléklete tartalmaz.
- (2) A jogbiztonság érdekében pontosítani kell a Kombinált Nomenklatúra 20. árucsoportjának tartalmát a tekintetben, hogy a főzéssel, sütéssel, fűszerezéssel vagy cukor hozzáadásával készített vagy tartósított, következésképp a 1212 vtsz. („tengeri moszat és más alga, frissen, hűtve, fagyasztva vagy szárítva, őrölve is”) alá nem tartozó tengeri moszat és más alga is ide tartozik. A tengeri moszatok és más algák a Kombinált Nomenklatúra értelmezésében „más növényeknek” tekintendők.
- (3) Az Unió egész területén egységes értelmezés érdekében tehát egy új kiegészítő megjegyzést kell beilleszteni a Kombinált Nomenklatúra 20. árucsoportjához.

(4) A 2658/87/EGK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vám kódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2658/87/EGK rendelet I. mellékletében meghatározott Kombinált Nomenklatúra 20. árucsoportja a következő 9. kiegészítő megjegyzéssel egészül ki:

„9. A 12. árucsoportnál jelzettektől eltérő eljárással, például főzéssel, sütéssel, fűszerezéssel vagy cukor hozzáadásával készített vagy tartósított tengeri moszatok és más algák a 20. árucsoportba tartoznak, mint más növényrészekből előállított készítmények. A tengeri moszatok és más algák, frissen, hűtve, fagyasztva vagy szárítva, akár őrölve is, a 1212 vtsz. alá tartoznak.”

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. november 9-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Algirdas ŠEMETA
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

A BIZOTTSÁG 1056/2012/EU RENDELETE

(2012. november 12.)

az élelmiszerenzimekről szóló 1332/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az átmeneti intézkedések tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az élelmiszerenzimekről, valamint a 83/417/EGK tanácsi irányelv, az 1493/1999/EK tanácsi rendelet, a 2000/13/EK irányelv, a 2001/112/EK tanácsi irányelv és a 258/97/EK rendelet módosításáról szóló 2008. december 16-i 1332/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁽¹⁾, és különösen annak 17. cikke (5) bekezdésére.

mivel:

- (1) Az 1332/2008/EK rendelet 17. cikkének (2) bekezdése szerint az enzimekre vonatkozó kérelmeket az élelmiszer-adalékanyagok, az élelmiszerenzimek és az élelmiszer-aromák egységes engedélyezési eljárásának létrehozásáról szóló, 2008. december 16-i 1331/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽²⁾ 9. cikke (1) bekezdésének megfelelően megállapítandó végrehajtási intézkedések alkalmazásának napját követő 24 hónapon belül kell benyújtani.
- (2) Az 1331/2008/EK rendelet végrehajtásáról szóló 2011. március 10-i 234/2011/EU bizottsági rendelet⁽³⁾ 2011. szeptember 11-től kell alkalmazni.
- (3) Az élelmiszerenzimek uniós listájának felállításának zökkenőmentesen kell megvalósulnia és nem zavarhatja meg az élelmiszerenzimek meglévő piacát, különösen a kis- és középvállalkozásokat. E lista felállításának céljából szükség esetén megfelelő átmeneti intézkedéseket lehet elfogadni az 1332/2008/EK rendelet 17. cikke (5) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően.
- (4) A 234/2011/EU rendelet 5. cikkének (3) bekezdése szerint kérelmezőknek figyelembe kell venniük a kérelem benyújtása idején rendelkezésre álló, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) által meghatározott, a kockázatértékeléshez szükséges adatok szolgáltatásáról szóló aktuális útmutatókat. A Hatóság 2009. július 23-án tudományos szakvéleményt fogadott el az élelmiszerenzimekre vonatkozó kérelmek értékeléséhez szükséges adatokat szabályozó követelményekről⁽⁴⁾ és 2011. július 8-án magyarázó megjegyzést adott ki annak érdekében, hogy útmutatást nyújtson az

élelmiszerenzimekkel kapcsolatos dokumentáció benyújtásához⁽⁵⁾. 2011. május 25-én szintén tudományos szakvéleményt fogadott el a géntechnológiával módosított mikroorganizmusok, valamint azok élelmiszer és takarmánycélú felhasználásra szánt termékei kockázatértékeléséről szóló útmutatójának frissítéséről⁽⁶⁾.

- (5) A 234/2011/EU rendeletben, valamint a Hatóság útmutatóiban és magyarázó megjegyzéseiben meghatározott részletes követelményeket később fogadták el, mint az 1332/2008/EK rendeletet.
- (6) Az időközben szerzett tapasztalatok azt mutatják, hogy a kérelmek benyújtására eredetileg kijelölt határidő nem elegendő az érdekelt felek, különösen a kis- és középvállalkozások számára ahhoz, hogy az említett időszakon belül valamennyi szükséges adatot benyújtsanak. Az eredetileg tervezettnél több idő szükséges a kérelmek benyújtásához annak érdekében, hogy biztosított legyen a jelenlegi jogi helyzetből az 1332/2008/EK rendelet által felállított rendszerbe történő zökkenőmentes átmenet. Ezért az 1332/2008/EK rendelettel az enzimekre vonatkozó kérelmek benyújtására meghatározott 24 hónapos időszakot ki kell terjeszteni.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével, és sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem ellenezte őket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 1332/2008/EK rendelet 17. cikke (2) bekezdése második albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„E kérelmeket az élelmiszer-adalékanyagok, az élelmiszerenzimek és az élelmiszer-aromák egységes engedélyezési eljárásának létrehozásáról szóló 1331/2008/EK rendelet 9. cikke (1) bekezdésének megfelelően megállapítandó végrehajtási intézkedések alkalmazásának napját követő 42 hónapon belül kell benyújtani.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 354., 2008.12.31., 7. o.

⁽²⁾ HL L 354., 2008.12.31., 1. o.

⁽³⁾ HL L 64., 2011.3.11., 15. o.

⁽⁴⁾ The EFSA Journal (2009) 1305, 1. o. <http://www.efsa.europa.eu/en/scdoc/doc/1305.pdf>

⁽⁵⁾ Supporting Publication (kapcsolódó közlemény) 2011:177. <http://www.efsa.europa.eu/en/supporting/doc/177e.pdf>

⁽⁶⁾ EFSA Journal (2011) 9, 6–137. o., <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/doc/2193.pdf>

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. november 12-én.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

A BIZOTTSÁG 1057/2012/EU RENDELETE

(2012. november 12.)

az 1333/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének a dimetil-polisziloxánnak (E 900) étrend-kiegészítőként való használata tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az élelmiszer-adalékanyagokról szóló, 2008. december 16-i 1333/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikke (3) bekezdésére és 30. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1333/2008/EK rendelet II. melléklete meghatározza az élelmiszerekben való felhasználásra jóváhagyott élelmiszer-adalékanyagok uniós jegyzékét és felhasználási feltételeit.
- (2) Az említett jegyzék az élelmiszer-adalékanyagok, az élelmiszerenzimek és az élelmiszer-aromák egységes engedélyezési eljárásának létrehozásáról szóló, 2008. december 16-i 1331/2008/EK európai parlamenti és a tanácsi rendeletben ⁽²⁾ említett eljárásnak megfelelően módosítható.
- (3) Az 1331/2008/EK rendelet 3. cikke (1) bekezdésének alapján az élelmiszer-adalékanyagok uniós jegyzéke a Bizottság kezdeményezésére, illetve kérelem alapján frissíthető.
- (4) A Bizottsághoz kérelem érkezett annak engedélyezése iránt, hogy a dimetil-polisziloxán (E 900) habzástgátlóként alkalmazható legyen étrend-kiegészítőként; a Bizottság a kérelmet hozzáférhetővé tette a tagállamok számára.
- (5) A pezsgőtabletta formájú étrend-kiegészítők általában savakat (például citromsavat) és hidrokarbonát- vagy karbonátsókat tartalmaznak. A tablettákat vízhez adják, és az oldódási folyamat során szén-dioxid-gáz képződik. Ez a gáz általában a pohárból kifolyó, növekvő habot képez. A növekvő habot ezért részben vagy teljesen meg kell fékezni úgy, hogy a pezsgőtablettához habzástgátlót adunk. A dimetil-polisziloxán (E 900) a zsírsavak jelenleg engedélyezett poliszorbátainak és cukorészterének hatékonyabb alternatívájaként használható.
- (6) Az Európai Unióban az élelmiszer-adalékanyagok étrendi beviteléről szóló bizottsági jelentés ⁽³⁾ megállapította, hogy a dimetil-polisziloxán (E 900) további vizsgálata

nem szükséges, mivel az élelmiszer-fogyasztásra és az adalékanyag-felhasználásra vonatkozó, konzervatív feltételezéseken alapuló elméleti bevitel nem haladta meg a megengedhető napi bevitel (ADI) szintjét. Az élelmiszer-ügyi tudományos bizottság 1990. május 18-án megállapította, hogy az ADI értéke 1,5 mg/testsúlykilogramm ⁽⁴⁾. A pezsgőtabletta formájú étrend-kiegészítőként való új használaton alapuló többletbevitel a becslések szerint kevesebb mint az ADI 10 %-a. Ezért indokolt a dimetil-polisziloxánnak (E 900) a pezsgőtabletta formájú étrend-kiegészítőként való használatának engedélyezése.

- (7) Az 1331/2008/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdésének alapján a Bizottság az 1333/2008/EK rendelet II. mellékletében szereplő élelmiszer-adalékanyagok uniós jegyzékének naprakésszé tétele érdekében kikéri az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság véleményét, kivéve, ha a szóban forgó frissítések valószínűsíthetően nem gyakorolnak hatást az emberi egészségre. Mivel a dimetil-polisziloxánnak (E 900) a pezsgőtabletta formájú étrend-kiegészítőként való használatának engedélyezése az említett jegyzék azon frissítései közül való, amelyek valószínűleg nem gyakorolnak hatást az emberi egészségre, nem szükséges kikérni az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság véleményét.
- (8) Az 1129/2011/EU bizottsági rendelet ⁽⁵⁾ átmeneti rendelkezéseinek megfelelően az 1333/2008/EK rendelet II. mellékletében szereplő élelmiszer-adalékanyagok jegyzéke elvileg 2013. június 1-jén lép érvénybe. Ahhoz, hogy a dimetil-polisziloxánt (E 900) már az említett időpont előtti is lehessen étrend-kiegészítőként használni, ezen élelmiszer-adalékanyag használatára korábbi hatálybalépési időpontot kell megállapítani.
- (9) Az 1333/2008/EK rendelet II. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (10) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével, és sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem ellenezte őket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1333/2008/EK rendelet II. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

⁽¹⁾ HL L 354., 2008.12.31., 16. o.⁽²⁾ HL L 354., 2008.12.31., 1. o.⁽³⁾ COM(2001) 542 végleges.⁽⁴⁾ http://ec.europa.eu/food/fs/sc/scf/reports/scf_reports_32.pdf⁽⁵⁾ HL L 295., 2011.11.12., 1. o.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. november 12-én.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

Az 1333/2008/EK rendelet II. mellékletének E. része a 17.1. kategóriában (Szilárd étrend-kiegészítők, ideértve a kapszulákat, tablettákat és hasonlókat, kivéve a rágható formákat), az E 551–559-re vonatkozó bejegyzés után a következő bejegyzéssel egészül ki:

	„E 900	Dimetil-polisziloxán	10		csak pezsgótabletta formájú étrend-kiegészítők	Időbeli hatály: 2012. december 3-tól kezdődő
		(79): A legmagasabb érték a feloldódott, fogyasztásra kész étrend-kiegészítőre vonatkozik, 200 ml vízzel hígítva.”				

A BIZOTTSÁG 1058/2012/EU RENDELETE

(2012. november 12.)

az 1881/2006/EK rendeletnek a szárított fügében előforduló aflatoxinok felső határértékei tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az élelmiszerekben előforduló szennyező anyagok ellenőrzésére vonatkozó közösségi eljárások megállapításáról szóló, 1993. február 8-i 315/93/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 2. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az élelmiszerekben előforduló egyes szennyező anyagok felső határértékeinek meghatározásáról szóló, 2006. december 19-i 1881/2006/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ meghatározza az egyes élelmiszerekben előforduló aflatoxin B1, valamint az összes aflatoxin (aflatoxin B1 + G1 + B2 + G2) felső határértékeit.
- (2) Tekintettel a Codex Alimentariust érintő változásokra, továbbá az arra vonatkozó új információkra, hogy a helyes módszerek alkalmazásával milyen mértékben lehet megelőzni az aflatoxinok termelődését, valamint az élelmiszerekben előforduló aflatoxin B1 és összes aflatoxin különböző hipotetikus felső határértékeiből adódó eltérő egészségi kockázatokra vonatkozó új tudományos adatokra, módosítani kell a szárított fügében előforduló aflatoxinok felső határértékeit.
- (3) A Codex Alimentarius az összes aflatoxinra vonatkozó felső határértéket „azonnal fogyasztható” szárított füge esetében 10 µg/kg-ban határozta meg ⁽³⁾. A felső határértéket az élelmiszer-adalékanyagokkal foglalkozó közös FAO/WHO szakértői bizottság (JECFA) értékelése alapján határozták meg, amelyet a JECFA az aflatoxinok mandula, brazíldió, mogoró, pisztácia és szárított füge tekintetében meghatározott különböző hipotetikus felső határértékeinek való expozíció következményeivel és a különböző felső határértékekből adódó egészségi kockázatokkal foglalkozó 68. ülésén végzett el ⁽⁴⁾. A bizottság úgy találta, hogy a szárított füge esetében bármelyik hipotetikus felső határértéket alkalmazzák, az nincs jelentős hatással az általános étrendből adódó aflatoxinoknak való expozícióra. Kimutatták, hogy a helyes módszerek alkalmazásával lehetséges az összes aflatoxinra vonatkozó 10 µg/kg-os felső határérték betartása.

- (4) A Codex Alimentarius csak azért határozott meg felső határértéket az összes aflatoxin tekintetében, mivel az aflatoxin B1 és az összes aflatoxin közötti arányban nagy különbségeket tapasztaltak, amelyeket számos tényező okozott (termesztési év, fajta, időjárás). Tekintettel arra, hogy az aflatoxin B1 a legerősebben rákkeltő, az uniós jog az összes aflatoxinra vonatkozó felső határérték mellett az aflatoxin B1-re is meghatározott egy felső határértéket, mely alacsonyabb, mint az összes aflatoxinra meghatározott érték. Az összes aflatoxin az aflatoxin B1, B2, G1 és G2 összege. Indokolt tehát, hogy az aflatoxin B1-re meghatározott felső határérték igazodjon az összes aflatoxin tekintetében meghatározott felső határértékhez. Az aflatoxin B1 szóban forgó határértékét a szárított fügében előforduló aflatoxinokkal kapcsolatos, 2005 óta gyűjtött adatok alapján állapították meg. E számításból egyértelmű, hogy az aflatoxin-B1-/összes aflatoxintartalom aránya átlagosan 0,6 körüli, nem helyes tehát a korábbi feltételezés, hogy az aflatoxin B1 koncentrációja az összes aflatoxinban átlagosan körülbelül 50 %-os.
- (5) Az eltérő felső határértékeknek való expozíció következményeiről szóló fenti JECFA-értékelés eredményét megerősítette az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) Étrend- és Vegyianyag-ellenőrző Egysége által végzett, aktualizált expozíciós értékelés ⁽⁵⁾ is. Az értékelésben megadott becslés szerint a különböző expozíciós forgatókönyvek esetében az étrendből adódó aflatoxin-expozíció 0,15 % és 0,26 % közötti arányban nő, ha az összes aflatoxinra a szárított füge meghatározott 4 µg/kg-os felső határértékét 10 µg/kg-ra emelik. Az e témakörben végzett korábbi EFSA-értékelésekből ⁽⁶⁾ levonható a következtetés, hogy egy ilyen mértékű

⁽¹⁾ HL L 37., 1993.2.13., 1. o.

⁽²⁾ HL L 364., 2006.12.20., 5. o.

⁽³⁾ Codex General Standard for Contaminants and toxins in foods (Az élelmiszerekben lévő Szennyezőanyagok és Toxinok Általános Szabványa) (CODEX STAN 193-1995) http://www.codexalimentarius.net/download/standards/17/CXS_193e.pdf

⁽⁴⁾ WHO Food Additive Series: 59. Safety evaluation of certain food additives and contaminants. (WHO Adalékanyag-sorozat: 59. Egyes élelmiszer-adalékanyagok és -szennyezőanyagok biztonságossági értékelése.) <http://www.who.int/foodsafety/chem/jecfa/publications/monographs/en/index.html>

⁽⁵⁾ Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA); Effect on dietary exposure of an increase of the levels for aflatoxin total from 4 µg/kg to 10 µg/kg for dried figs. (A szárított fügében előforduló összes aflatoxin felső határértéke 4 µg/kg-ról 10 µg/kg-ra történő növelésének az étrendből adódó expozícióra való hatása.) Kapcsolódó publikációk 2012:EN-311. [6. o.] Elérhető a következő weboldalon: www.efsa.europa.eu/publications

⁽⁶⁾ Opinion of the scientific panel on contaminants in the food chain [CONTAM] related to the potential increase of consumer health risk by a possible increase of the existing maximum levels for aflatoxins in almonds, hazelnuts and pistachios and derived products (Az élelmiszerláncba bekerülő szennyezőanyagok tudományos testülete [CONTAM] szakvéleménye a fogyasztókra vonatkozó egészségügyi kockázat feltételezhető növekedéséről, amennyiben a mandula, a mogoró és a pisztácia, valamint az ezekből származó termékek aflatoxintartalmának eddig megállapított felső határértékét növelnék) <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/doc/446.pdf>
Statement of the Panel on Contaminants in the Food Chain Effects on public health of an increase of the levels for aflatoxin total from 4 µg/kg to 10 µg/kg for tree nuts other than almonds, hazelnuts and pistachios. (Az élelmiszerláncba bekerülő szennyezőanyagok tudományos testületének közleménye a fán termő héjas gyümölcsűekben – kivéve a mandulát, a mogorót és a pisztáciát – előforduló összes aflatoxin felső határértékének 4 µg/kg-ról 10 µg/kg-ra történő növelésének a népesség egészségére való hatásairól). <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/doc/1168.pdf>

növekedés nem lenne ártalmas a népesség egészségére. Indokolt tehát az Európai Unióban alkalmazott, a szárított fügében előforduló összes aflatoxinra, és a megfelelő aflatoxin B1-re a Codex által meghatározott felső határértékeket kiigazítani, és a 1881/2006/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani.

- (6) Mivel a Codex Alimentarius Bizottság csak az „azonnal fogyasztható” fügék esetében határozott meg felső határértéket az összes aflatoxin tekintetében, más fügék esetében nem, ezért indokolt megtartani az „azonnal fogyasztható” fügékre vonatkozó összes aflatoxinra meghatározott jelenlegi uniós felső határértéket, és csak az ilyen fügékben előforduló aflatoxin B1-re vonatkozó értéket kiigazítani annak érdekében, hogy figyelembe vegyünk a szárított fügében előforduló aflatoxin B1 koncentrációjának és az összes aflatoxin koncentrációjának arányára vonatkozó újabb adatokat.

- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével, és sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem ellenezte azokat,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1881/2006/EK rendelet melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. november 12-én.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

Az 1881/2006/EK rendelet melléklete a következőképpen módosul:

1. A 2. szakaszban a 2.1.9. és a 2.1.10. bejegyzések helyébe a következő bejegyzések lépnek:

„2.1.9	Az emberi fogyasztás vagy élelmiszer-összetevőként történő felhasználás előtt válogatásnak vagy egyéb fizikai kezelésnek alávetendő szárított gyümölcs, a szárított füge kivételével	5,0	10,0	—
2.1.10	Közvetlen emberi fogyasztásra vagy összetett élelmiszerek összetevőjeként történő felhasználásra szánt szárított gyümölcs – a szárított füge kivételével – és annak feldolgozott termékei	2,0	4,0	—”

2. A 2. szakasz a következő, 2.1.18. ponttal egészül ki:

„2.1.18	Szárított füge	6,0	10,0	—”
---------	----------------	-----	------	----

A BIZOTTSÁG 1059/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2012. november 12.)

a 412/2008/EK rendeletnek a feldolgozásra szánt fagyasztott marhahús behozatalára vonatkozó vámkontingens-időszak alidőszakokra való felosztása tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszerzésről szóló rendelet) ⁽¹⁾ és különösen annak 144. cikke (1) bekezdésére, összefüggésben 4. cikkével,

mivel:

- (1) A 412/2008/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ éves behozatali vámkontingenst nyitott meg a feldolgozásra szánt fagyasztott marhahúsra vonatkozóan a július 1-jétől a következő év június 30-ig tartó időszakra.
- (2) A marhahús világpiacának közelmúltbeli alakulása, nevezetesen a világpiaci áraknak a marhahús iránt világszinten jelentkező kereslet növekedéséből fakadó jelentős emelkedése és fokozott mértékű ingadozása rávilágított arra, hogy a feldolgozók számára kereskedelmi szempontból nehézséget jelenthet az, hogy évente csupán egyszer van alkalmuk importjogosultságokért folyamodni. A feldolgozóknak nem áll módjukban a változó piaci helyzethez igazítani behozatali szükségleteiket, ha az importjogosultságokat az éves kontingensidőszak elején kell kérelmezniük. Ennek következtében előfordul, hogy egyes feldolgozók elveszítik a kérelmezés időpontjában benyújtott biztosítékot.
- (3) Amennyiben a feldolgozók lehetőséget kapnának arra, hogy ne évente egyszer, hanem negyedévente kérelmezhesenek importjogosultságokat, ez hozzásegítené őket ahhoz, hogy behozatalaikat rövidebb időszakokra tervezzék, és jobban tudjanak reagálni a marhahús világpiacának gyors változásaira.
- (4) A 412/2008/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 412/2008/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„1. cikk

(1) E rendelet – a benne meghatározott feltételek mellett, minden évben az adott év július 1-jétől a következő év

június 30-ig terjedő időszakra (a továbbiakban: behozatali vámkontingens-időszak) – behozatali vámkontingenst (a továbbiakban: kontingens) nyit meg 63 703 tonna, a 0202 20 30, a 0202 30 10, a 0202 30 50, a 0202 30 90, illetve a 0206 29 91 KN-kód alá tartozó, az Unión belüli feldolgozásra szánt csontos fagyasztott marhahús tekintetében.

(2) Az (1) bekezdésben említett behozatalivámkontingens-időszak az alábbi négy alidőszakra oszlik:

- a) július 1.–szeptember 30.;
- b) október 1.–december 31.;
- c) január 1.–március 31.;
- d) április 1.–június 30.”

2. A 6. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az A-termékek, illetve a B-termékek előállításához kapcsolódó importjogosultságok iránti kérelmeket az 1. cikk (2) bekezdésében említett egyes alidőszakokat megelőző hónap első hét napja során, legkésőbb a vonatkozó hetedik napon brüsszeli idő szerint 13 órakor kell benyújtani.”

b) a (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(4) A tagállamok legkésőbb a kérelmeknek az (1) bekezdéssel összhangban történő benyújtása szerinti hónap 14. napján, brüsszeli idő szerint 13 óráig értesítik a Bizottságot külön mindkét termék kategória vonatkozásában az érintett alidőszak tekintetében kérelmezett összmenyiségről, amelyet kilogrammban, a csontos húsról vonatkoztatott egyenértékben kell megadni.”

3. A 7. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„7. cikk

(1) Az importjogosultságok odaítélésére a kérelmeknek a 6. cikk (1) bekezdésével összhangban történő benyújtása szerinti hónap 23. napjától és legkésőbb a szóban forgó hónap utolsó napján kerül sor. Az importjogosultságok a kérelem által érintett alidőszak első napjától az adott behozatalikontingens-időszak zárónapjáig, június 30-ig érvényesek.

(2) Amennyiben az 1301/2006/EK rendelet 7. cikkének (2) bekezdésében említett elosztási együttható alkalmazásának eredményeként a kérelmezettnél kevesebb importjogosultság kerül odaítélésre, az e rendelet 6. cikkének (3) bekezdésével összhangban benyújtott biztosítékot késedelem nélkül arányosan fel kell szabadítani.

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 125., 2008.5.9., 7. o.

(3) A Bizottság a behozatalikontingens-időszak végéig felfüggeszti az importjogosultságok iránti kérelmek benyújtását azon tételszámokra vonatkozóan, amelyeknek az esetében a rendelkezésre álló mennyiséget kimerítették.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2012. december 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. november 12-én.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

A BIZOTTSÁG 1060/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2012. november 12.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾, és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő

termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. november 12-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	AL	37,4
	MA	43,2
	MK	30,8
	TR	50,7
	ZZ	40,5
0707 00 05	AL	37,9
	EG	140,2
	TR	104,3
	ZZ	94,1
0709 93 10	TR	121,5
	ZZ	121,5
0805 20 10	PE	72,2
	ZA	190,9
	ZZ	131,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	96,7
	HR	42,8
	PE	42,6
	TR	77,5
	ZA	34,7
	ZZ	58,9
0805 50 10	TR	75,0
	ZA	91,4
	ZZ	83,2
0806 10 10	BR	269,5
	LB	256,9
	PE	313,2
	TR	164,0
	US	306,6
	ZZ	262,0
0808 10 80	CA	157,0
	CL	151,5
	CN	83,7
	MK	25,2
	NZ	150,4
	ZA	143,2
0808 30 90	ZZ	118,5
	CN	89,9
	TR	113,3
	ZZ	101,6

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés a Spanyolországnak 2011-re és a későbbi évekre odaítélt egyes makrélakvótáknak a 2010. évi túlhalalás miatti csökkentéséről szóló 165/2011/EU rendelet módosításáról szóló, 2012. október 23-i 976/2012/EU bizottsági rendelethez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 294., 2012. október 24.)

A 4. oldalon, a módosított melléklet táblázatának fejlécében, a hatodik oszlopban:

a következő szövegrész: „Az 1224/2009/EK rendelet 105. cikkének (2) bekezdése szerinti szorzótényező (túlhalalásás (*))
2)”

helyesen: „Az 1224/2009/EK rendelet 105. cikkének (2) bekezdése szerinti szorzótényező (túlhalalásás ×
2)”.

Helyesbítés az élelmiszerek ólom-, kadmium-, higany-, szervesetlen vegyületben lévő ón-, 3-MCPD- és benzo(a)pirén-tartalmának hatósági ellenőrzése céljából végzett mintavétel és vizsgálat módszereinek megállapításáról szóló 333/2007/EK rendelet módosításáról szóló, 2011. augusztus 19-i 836/2011/EU bizottsági rendelethez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 215., 2011. augusztus 20.)

A 12. oldalon, a melléklet 4. pontjának második bekezdésében:

a következő szövegrész: „A szóban forgó termékek esetében számos megfelelő egyedi minta-előkészítési eljárás alkalmazható. Az e rendelet által kifejezetten nem leírt szempontok tekintetében megfelelőnek bizonyult a „Foodstuffs – Determination of trace elements – Performance criteria general considerations and sample preparation” (Élelmiszerek – Nyomelemek meghatározása – Alkalmassági követelmények, általános megfontolások és minta-előkészítés) című CEN szabvány, de más minta-előkészítési eljárások is megfelelőek lehetnek.”

helyesen: „A szóban forgó termékek esetében számos megfelelő egyedi minta-előkészítési eljárás alkalmazható. Az e rendelet által kifejezetten nem leírt szempontok tekintetében megfelelőnek bizonyult a „Foodstuffs – Determination of trace elements – Performance criteria general considerations and sample preparation” (Élelmiszerek – Nyomelemek meghatározása – Alkalmassági követelmények, általános megfontolások és minta-előkészítés) című CEN szabvány⁽¹⁾, de más minta-előkészítési eljárások is megfelelőek lehetnek.”

2012-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 310 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	840 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	100 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

